



Typenschein Auszug

| | |
|----------------------------|--|
| Typengenehmigungsnummer | 5VA112 |
| Typengenehmigung erteilt | 20140903 |
| gültig für Importdatum bis | 20140930 |
| Erweiterung TG vom: | 0 |
| 01 EFKO-Code | 0 |
| 01 Fahrzeugart | ARBEITSKARREN |
| 02 Fahrzeugsubart Code | 0 |
| 04 Marke | VOEGELE |
| 04 Typ | Super 1?03-3i |
| 05 Typ; Variante/Version | 11.11; |
| 06 Vorziffer | 1111.... |
| 07 Karosserieform Code | 204 |
| 07 Karosserieform | Strassenfertiger |
| 10 EFKO-Code | 4066 |
| 10 Hersteller | JOSEPH VOEGELE AG, D-67075 Ludwigshafen |
| 11 Herstellerplakette | links, vorne an der Seitenverkleidung |
| 12 Fahrgestellnummer | rechter seitlicher U-Längsträger mitte, Unterseite |
| 14 Achsen/Räder | '3/6 |
| 16 Lenkung | hydrostatisch, auf A1+A2 |
| 17 Achsantrieb | H |
| 18 Getriebe 1 | h2m |
| 18 iA 1 | 19,11 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von | 0 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis | 0 |



| | |
|---------------------------------------|---|
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 20 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0 |
| 20 Betriebsbremse Z1 | hydr. Hochdruck, Lamellen/Oelbad, auf A3 |
| 21 Hilfsbremse Z1 | hydrostatischer Antrieb |
| 22 Feststellbremse | hydr. Federsp., Lamellen/Oelbad, auf A3 |
| 25 Motor Marke | DEUTZ |
| 25 Motor Typ | TCD 3.6 L4 (C4DI74C) |
| 26 Bauart | 4-Takt / 4 / Reihe-T-DI |
| 26 Bauart Treibstoff | D |
| 27 Hubraum | 3621 |
| 28 Leistung kW | 74.4 |
| 28 Leistung n | 2000 |
| 29 Md. max Nm | 410 |
| 29 Md. max n | 1600 |
| 30 Abgasreinigung | siehe Bemerkungen |
| 34 Motorkennzeichen | TCD 3.6 L4 |
| 34 Motorkennzeichen Anbringungsort | Plakette auf Ventildeckel |
| 35 Geräuschkämpfung Z1 | Motorraum teilweise mit Absorptionsmaterial |
| 35 Geräuschkämpfung Z2 | ausgekleidet |
| 37 Anzahl Plätze Total von | 2 |
| 37 Anzahl Plätze Total bis | 0 |
| 37 Anzahl Plätze vorne von | 2 |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis | 0 |
| 39 Rückspiegel | links+rechts |
| 40 Länge von | 4800 |



| | |
|--------------------------|-------|
| 40 Länge bis | 4950 |
| 41 Breite von | 2000 |
| 41 Breite bis | 2140 |
| 42 Höhe von | 3488 |
| 42 Höhe bis | 3750 |
| 43 Überhang vorne von | 0 |
| 43 Überhang vorne bis | 0 |
| 43 Überhang hinten von | 2014 |
| 43 Überhang hinten bis | 2164 |
| 44 Abstand Achse 1-2 von | 720 |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis | 0 |
| 45 Abstand Achse 2-3 von | 1189 |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis | 0 |
| 46 Abstand Achse 3-4 von | 0 |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis | 0 |
| 47 Spur Achse 1 von | 1449 |
| 47 Spur Achse 1 bis | 0 |
| 48 Spur Achse 2 von | 1449 |
| 48 Spur Achse 2 bis | 0 |
| 49 Spur Achse 3 von | 1300 |
| 49 Spur Achse 3 bis | 0 |
| 50 Spur Achse 4 von | 0 |
| 50 Spur Achse 4 bis | 0 |
| 52 Leergewicht von | 9800 |
| 52 Leergewicht bis | 10500 |
| 53 Garantiegewicht von | 10500 |



| | |
|-------------------------------|-------|
| 53 Garantiegewicht bis | 0 |
| 54 Achsgarantie v von | 0 |
| 54 Achsgarantie v bis | 0 |
| 54 Achsgarantie h von | 0 |
| 54 Achsgarantie h bis | 0 |
| 55 keine Dachlast | keine |
| 55 Dachlast | 0 |
| 56 keine Anhängelast | keine |
| 57 gebremst mech | 0 |
| 57 gebremst autom | 0 |
| 58 ungebremst mech | 0 |
| 58 ungebremst autom | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse mech | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse autom | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger mech | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger autom | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0 |
| 62 Drehschemellenkung mech | 0 |
| 62 Drehschemellenkung autom | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom | 0 |
| 64 Sattelanhänger mech | 0 |
| 64 Sattelanhänger autom | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom | 0 |



| | |
|-------------------------------------|---|
| 66 Gesamtzuggewicht mech | 0 |
| 66 Gesamtzuggewicht autom | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0 |
| 67 Stützlast mech | 0 |
| 67 Stützlast autom | 0 |
| 69 Reifen Felgen | A1= 460/250-310 Solid |
| 70 Reifen Felgen | A2= 460/250-310 Solid |
| 71 Reifen Felgen | A3= 365/80R20 Stahl |
| Bemerkungen Z1 | 04) Super 1103-3i (Vibrationsbohle) / Super 1303-3i (Tamper und Vibrationsbohle) |
| Bemerkungen Z3 | 17) Hydraulik Hinterradantrieb und a.W. Hydraulik Antrieb auf A1 und/oder A2 |
| Bemerkungen Z5 | 22) Notlösevorrichtung: Druckaufbau mittels Handpumpe |
| Bemerkungen Z7 | 30) K : 1/040 2661 EY |
| Bemerkungen Z8 | KP: ww. ohne/mit 1/CWF 400 |
| Bemerkungen Z10 | 36) Anbringungshöhe der Lichter und Richtungsblinker technisch bedingt |
| Bemerkungen Z12 | 54) A1= 1750 A2= 1750 (3500 Doppelachse) / A3= 8000 |
| Bemerkungen Z14 | 75) garantierter Schalleistungspegel: 105dB/LWA nach MaLV |
| Bemerkungen Z18 | Eintrag Fz-Ausweis: |
| Bemerkungen Z19 | 118 - Höchstgeschwindigkeitszeichen 20 km/h erforderlich |
| Bemerkungen Z20 | 139 - Entfernen: Markierstab vorn |
| Bemerkungen Z21 | 160 - Sichern : Sitze einschwenken, angehobene Bohle mit Bolzen verriegeln, hochgeklappte Muldenwände und |
| Bemerkungen Z22 | Abdruckrollen mit Ketten verriegeln, seitliche Markisen am Allwetterverdeck |
| Bemerkungen Z23 | seitlich ganz einschieben und sichern |
| Bemerkungen Z24 | 251 - Schwierige Fahrmanöver müssen ... grossen Seitenblickspegel (mind. 300cm ²) |



Typenscheinschweiz.ch